

ORIGINAL

DODATEK č. 13

ke Smlouvě ev.č. 43694946 o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně
(dále jen „**Dodatek č. 13**“)

(1) Český Aeroholding, a.s.

se sídlem: Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08
IČO: 248 21 993
DIČ: CZ699003361
plátce DPH
OR: zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 17005
zastoupená: na základě plné moci ze dne 16. 12. 2014 společností Letiště Praha, a. s., se sídlem K Letišti 6/1019, Praha 6, PSČ 160 08, IČO: 282 44 532, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 14003, zastoupená Ing. Jiřím Krausem, předsedou představenstva a Ing. Jiřím Petržilkou, členem představenstva (dále jen „**Letiště Praha, a. s.**“)

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

(2) Lagardere Food Services, a.s.

se sídlem: Praha 6 - Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 161 00
IČO: 250 58 282
DIČ: CZ25058282
plátce DPH
OR: zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 4101

bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
číslo účtu: 133203354/0300
zastoupená: Ing. Richardem Procházkou, statutárním ředitelem

(dále jen „**Nájemce**“)

(Pronajímatel a Nájemce jsou dále označováni jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ a společně jako „**Smluvní strany**“)

A. Právní předchůdci Smluvních stran uzavřely dne 21. 12. 2005 Smlouvu o nájmu nebytových prostor a poskytování některých služeb s ním spojených na mezinárodním veřejném civilním letišti Praha - Ruzyně, ev. č. Pronajímatele 43694946, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 27. 9. 2006, Dodatku č. 2 ze dne 31. 10. 2007, Dodatku č. 3 ze dne 30. 4. 2009, Dodatku č. 4 ze dne 18. 12. 2009, Dodatku

č. 5 ze dne 1. 7. 2010, Dodatku č. 6 ze dne 1. 8. 2011, Dodatku č. 7 ze dne 1. 3. 2012, Dodatku č. 8 ze dne 1. 3. 2013, Dodatku č. 9 ze dne 1. 6. 2015, Dodatku č. 10 ze dne 29.6.2015, Dodatku č. 11 ze dne 4.2.2016 a Dodatku č. 12 ze dne 26.2.2016 (společně dále jen „Smlouva“).

- B. Smluvní strany se dohodly na změně předmětu nájmu a výši nájemného a za tímto účelem uzavírají Dodatek č. 13, kterým mění a doplňují Smlouvu následujícím způsobem:

Článek I.

Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že se předmět nájmu zužuje o provozovnu Bodega Aeropuerto, která je blíže specifikována v (i) Příloze č. 1/D12 – Splátkový kalendář, (ii) v Příloze č. 1/12a Splátkový kalendář a (iii) v příloze č. 5/D12 Plánek předmětu nájmu.
2. Smluvní strany se dohodly, že se předmět nájmu rozšiřuje o provozovnu Mattoni Bar, která je blíže specifikována v (i) Příloze č. 1/D13 – Splátkový kalendář, v (ii) Příloze č. 1/13a a v (iii) Příloze č. 5/D13 Plánek předmětu nájmu a označení provozoven.
3. Smluvní strany se dohodly, že se (i) Příloha č. 1/D12 – Splátkový kalendář ruší a nahrazuje se zcela novou Přílohou č. 1/D13 a (ii) Příloha č. 1/D12a – Splátkový kalendář ruší a nahrazuje se zcela novou Přílohou č. 1/ D13a – Splátkový kalendář, přičemž obě nové přílohy jsou daňovým dokladem dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění. Příloha č. 1/D13 – Splátkový kalendář a Příloha č. 1/D13a – Splátkový kalendář jsou nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 13.
4. Smluvní strany se dohodly, že se Příloha č. 5/D12 Smlouvy - Plánek Předmětu nájmu a označení provozoven ruší a nahrazuje se zcela novou Přílohou č. 5/D13 - Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 13.
5. Smluvní strany se dohodly, že se Příloha č. 9/D12 Smlouvy – Nájemné z Obratu, Minimální částka nájemného z Obratu a vzor avíza ruší a nahrazuje se zcela novou Přílohou č. 9/D13 Nájemné z Obratu, Minimální částka nájemného z Obratu a vzor avíza, která je nedílnou částí tohoto Dodatku č. 13.

Článek II.

Závěrečná ustanovení

1. Ostatní ustanovení Smlouvy nedotčená tímto Dodatkem č. 13 zůstávají v platnosti beze změny.
2. Tento Dodatek č. 13 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Pronajímatel obdrží dvě (2) vyhotovení a Nájemce jedno (1) vyhotovení.

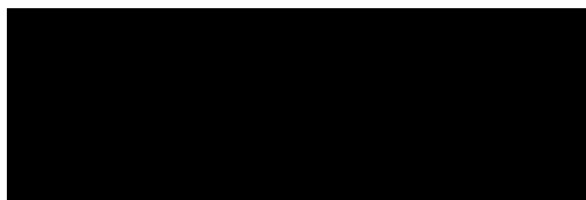
3. Tento Dodatek č. 13 nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1.5.2016.
4. Po přečtení tohoto Dodatku č. 13 Smluvní strany potvrzují, že jeho obsah odpovídá jejich pravdivým, vážným a svobodným záměrům, a že tento Dodatek č. 13 byl uzavřen na základě vzájemné dohody, nikoli ve stavu nouze, ani za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho Smluvní strany k tomuto Dodatku č. 13 připojily vlastnoruční podpisy.
5. Nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 13 jsou následující přílohy:
- a) Příloha č. 1/D13 – Splátkový kalendář,
 - b) Příloha č. 1/D13a – Splátkový kalendář,
 - c) Příloha č. 5/D13 - Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven,
 - d) Příloha č. 9/D13 Nájemné z Obratu, Minimální částka Nájemného z Obratu a vzor avíza

V Praze, dne 29-04-2016

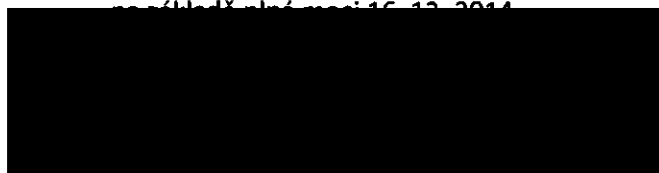


Ing. Richard Procházka
statutární ředitel
Lagardere Food Services, a.s.

V Praze, dne 29-04-2016



předseda představenstva
Letiště Praha, a. s.
na základě plné moci ze dne 16. 12. 2014



člen představenstva
Letiště Praha, a. s.
na základě plné moci ze dne 16. 12. 2014

SCHVÁLENO
Právní věc Český Aeroholding, a.s.



SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ
daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

Příloha č. 1 / D13 Smlouvy ev.č. 436 94 946
ev.č. daňového dokladu 020/43694946

Pronajímatel: Český Aeroholding, a.s., Jana Kašpara, čp. 1069/1, 160 08 Praha 6, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361

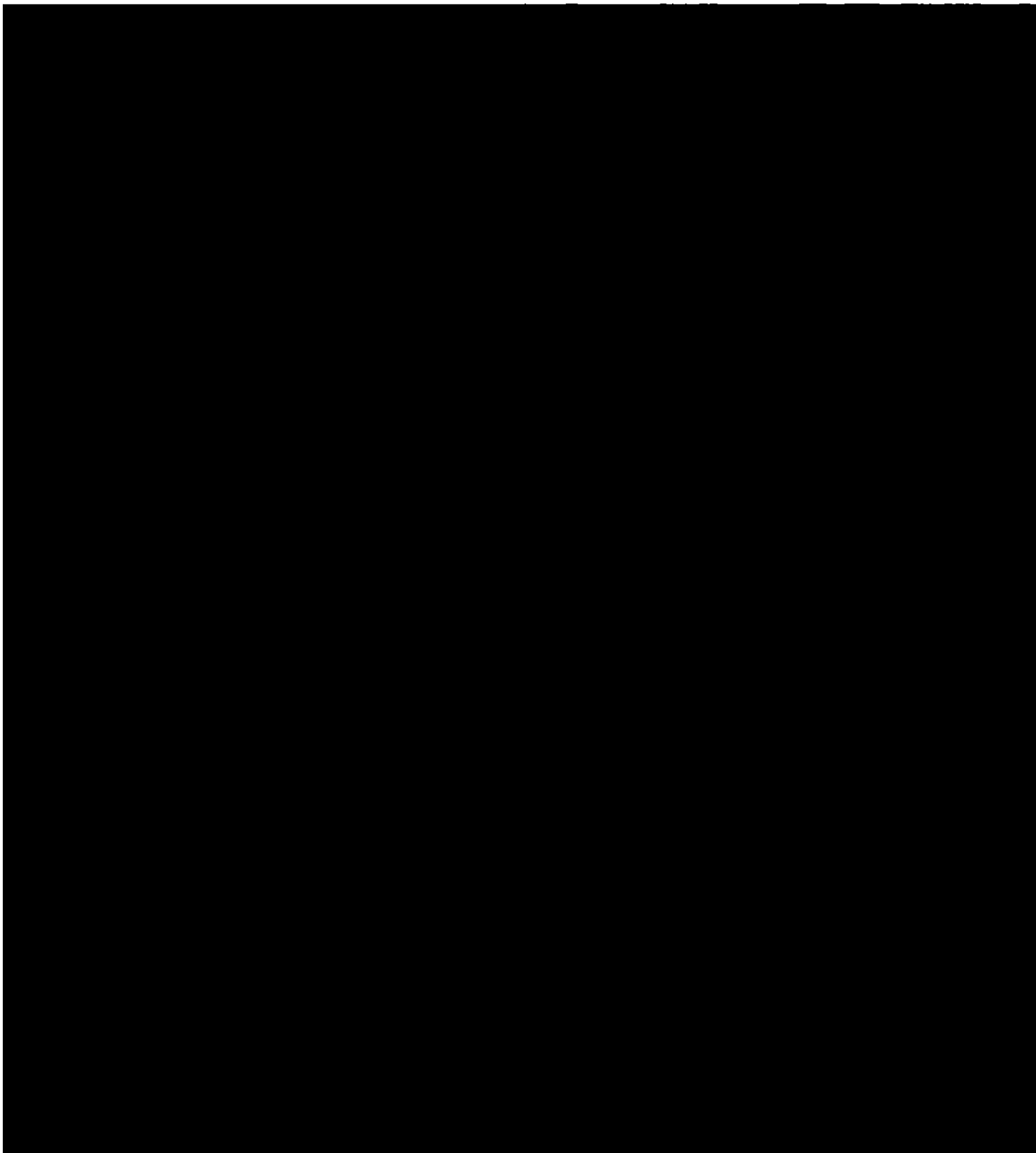
Nájemce: Lagardere Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 16100, IČ: 25058282, DIČ: CZ25058282

Objekt: Terminál 1, Terminál 2

Cena služeb od: 1.5.2016 poprvé splatné dne: 15.5.2016

Základní nájemné
placeno od: 1.5.2016 poprvé splatné dne: 15.5.2016

SK na období od 1.5. 2016 - 31.5.2016



Předpis plateb: 15.5. 2016

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den měsíce, za který je platba předepsána. První DUZP je 1.5.2016.

Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu sdělení /2016, jehož je Splátkový kalendář přílohou.



7 00 Kč
1 00 Kč
0 Kč
Kč

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ

daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

Příloha č. 1/D13a Smlouvy ev.č. 436 94 946
ev.č. daňového dokladu 020a/43694946

Pronajímatel: Český Aeroholding, a.s., Jana Kašpara, č.p. 1069/1, 160 08 Praha 6, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361

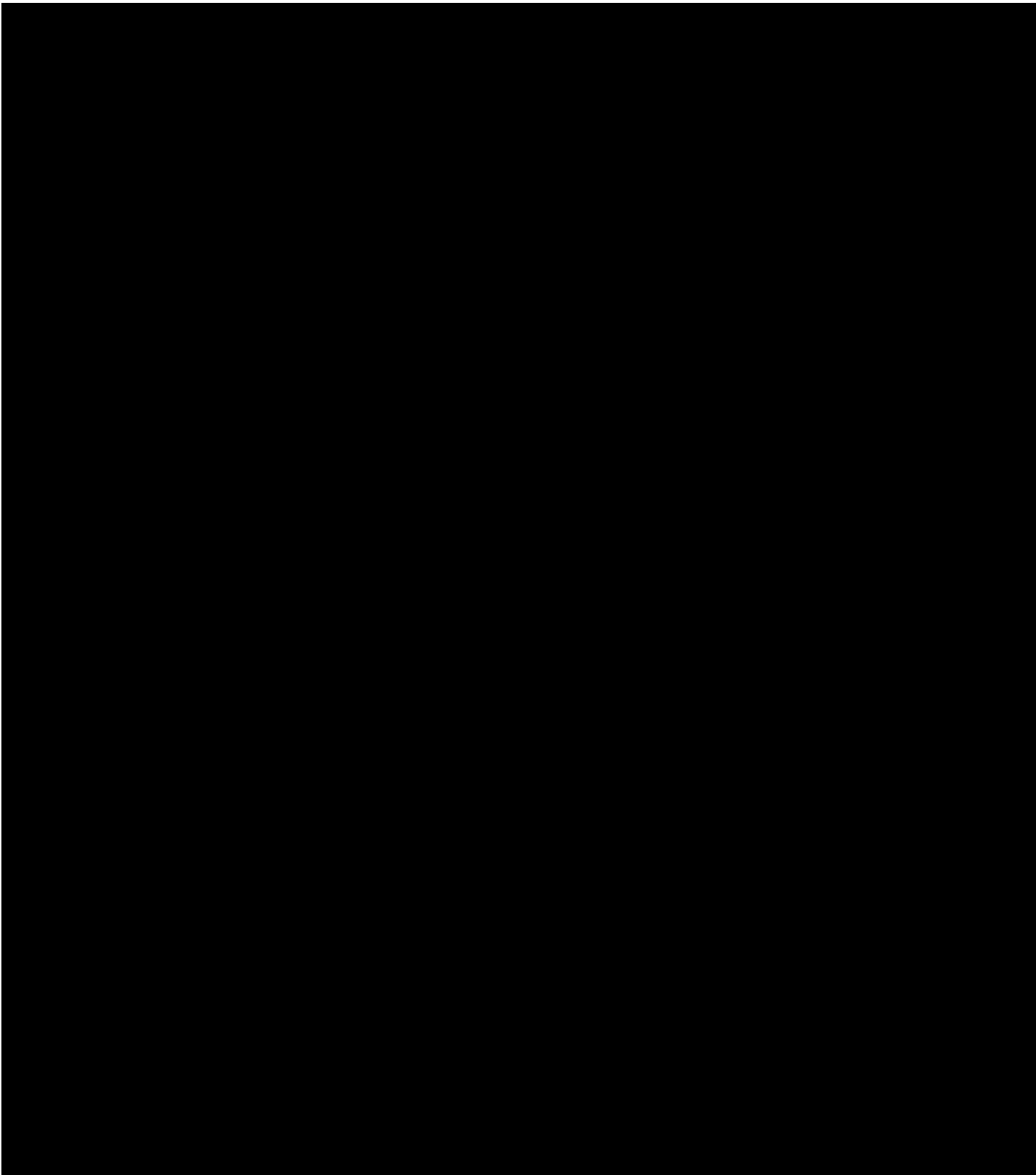
Nájemce: Lagardere Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Aviatická 1017/2, PSČ 16100, IČ: 25058282, DIČ: CZ25058282

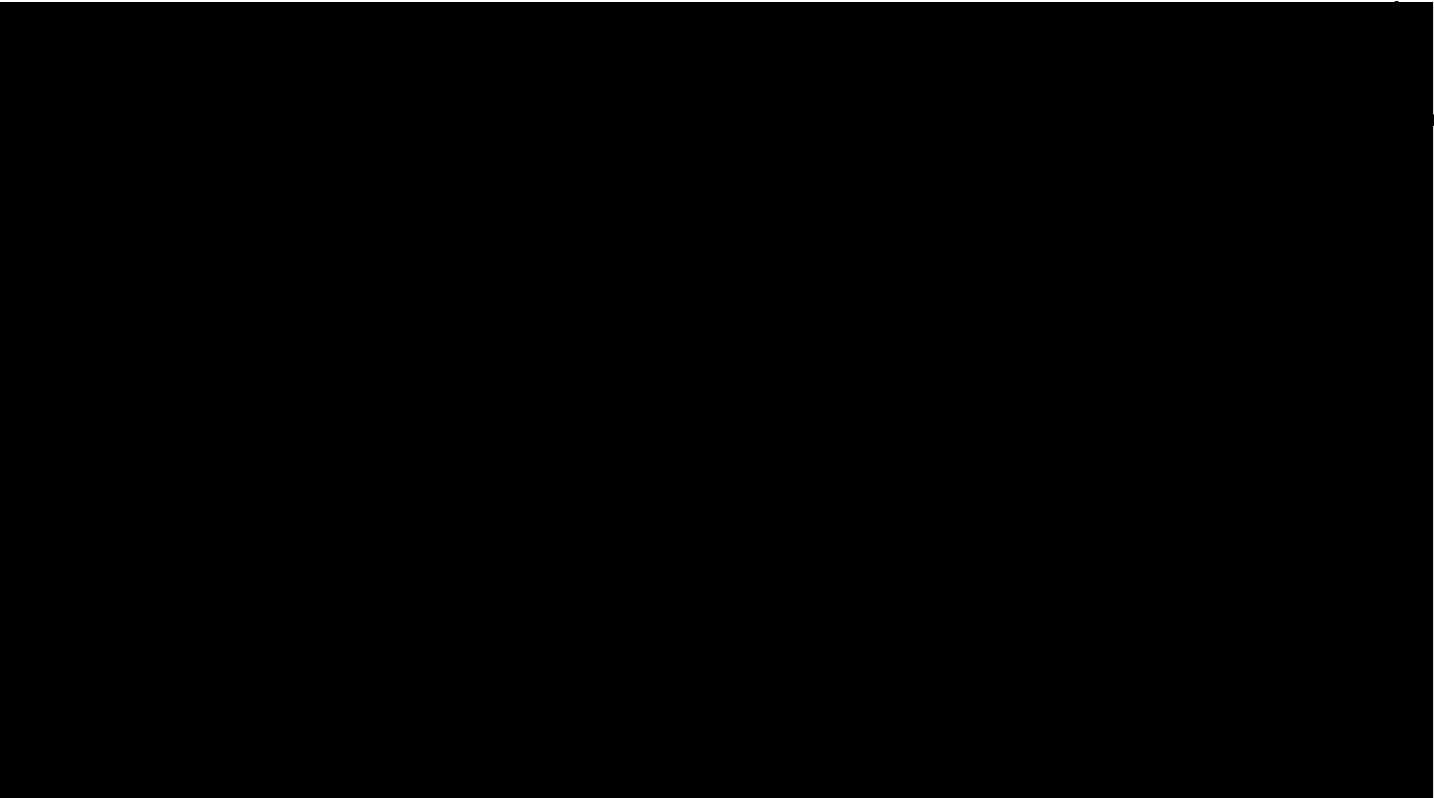
Objekt: Terminál 1, Terminál 2

Cena služeb od: 1.5.2016 poprvé splatné dne: 15.5.2016

Základní nájemné
pláceno od: 1.5.2016 poprvé splatné dne: 15.5.2016

SK na období od 1.5. 2016 - 31.5.2016



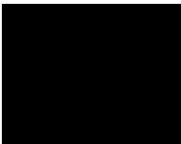


Předpis plateb: 15.5. 2016

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den měsíce, za který je platba předepsána. První DUZP je 1.5.2016..

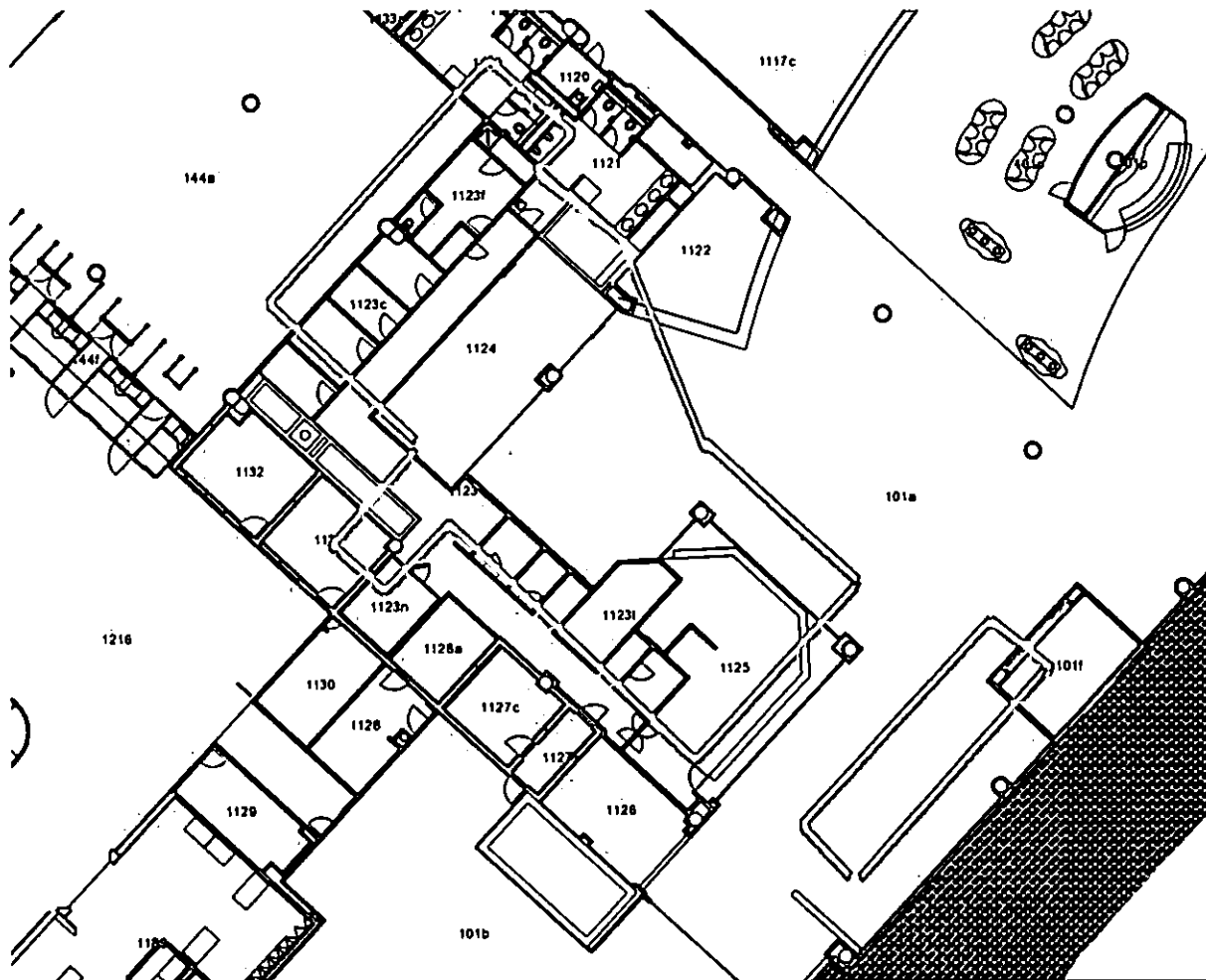
Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu sdělení

/2016, jehož je Splátkový kalendář přílohou.

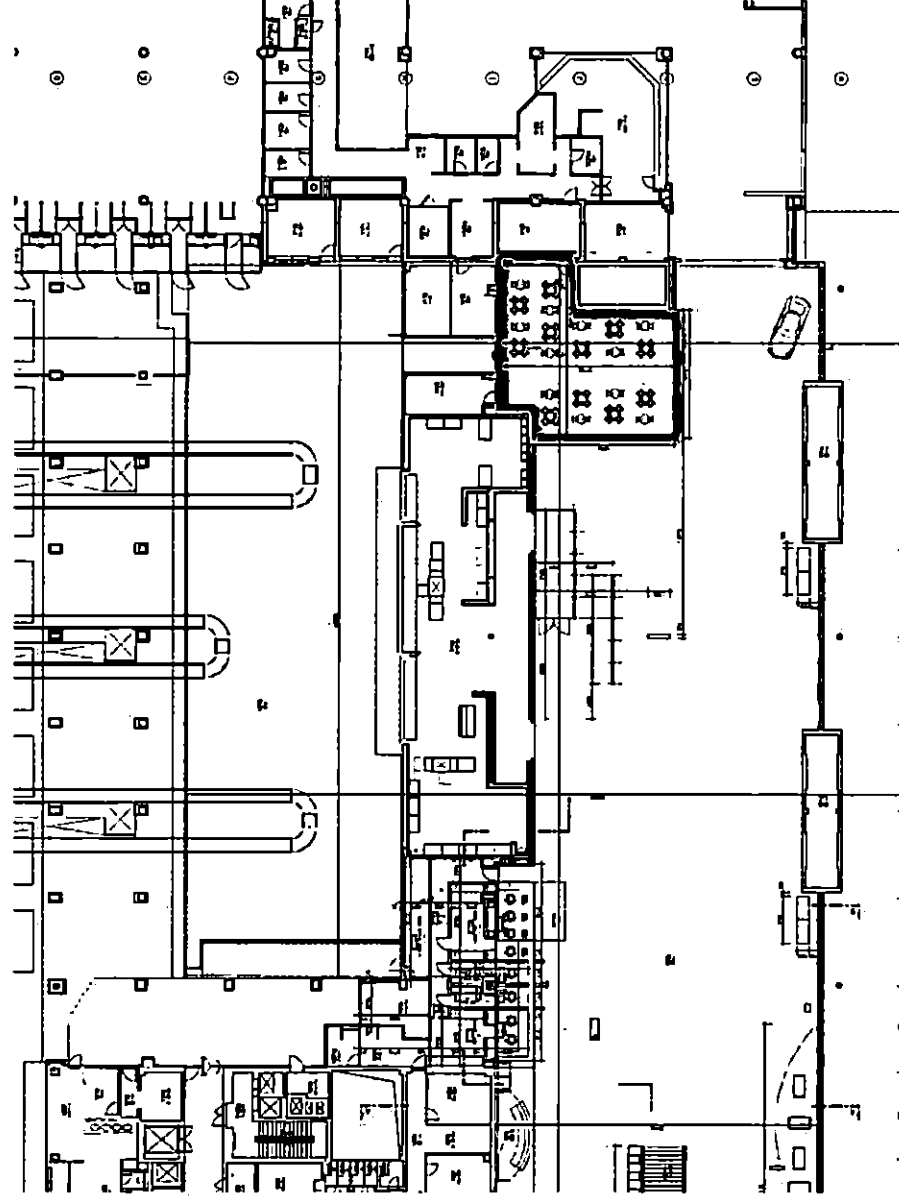


Příloha č. 5/D13 - Plánek Předmětu nájmu a označení Provozoven

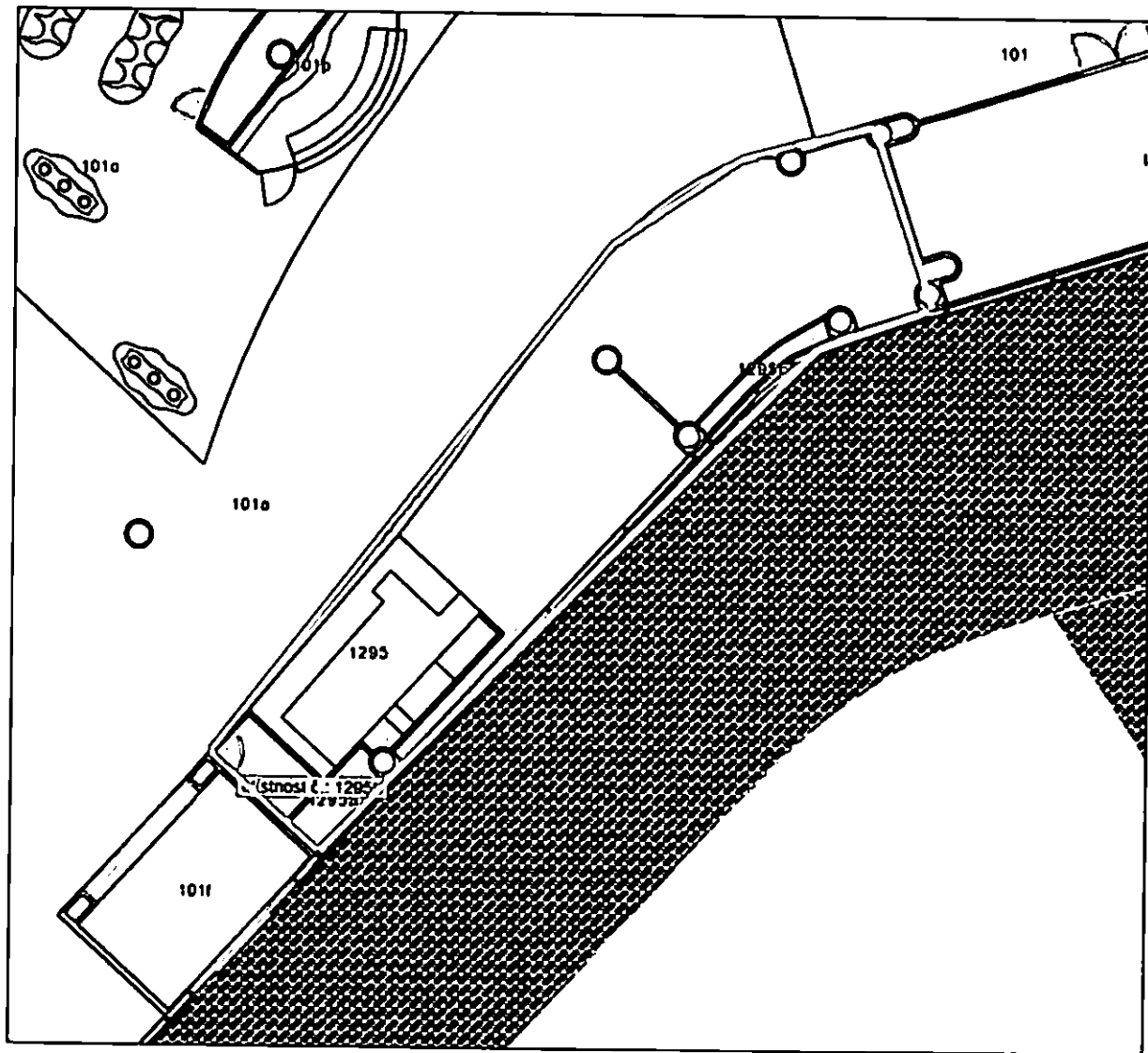
Bricco Express T1 – 1. NP



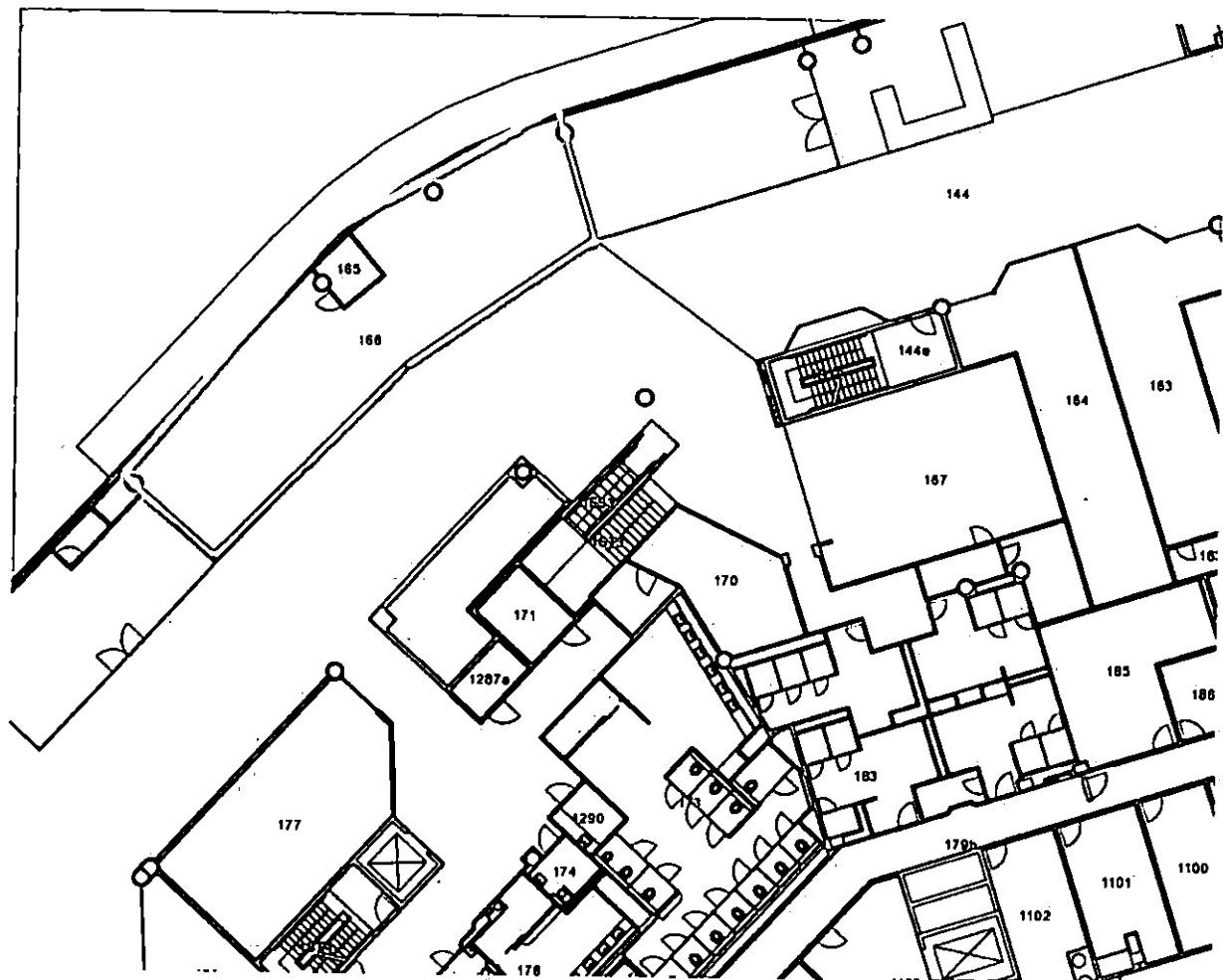
Mattoni Bar T1 - 1.NP



Costa Coffee T1 - 1. NP



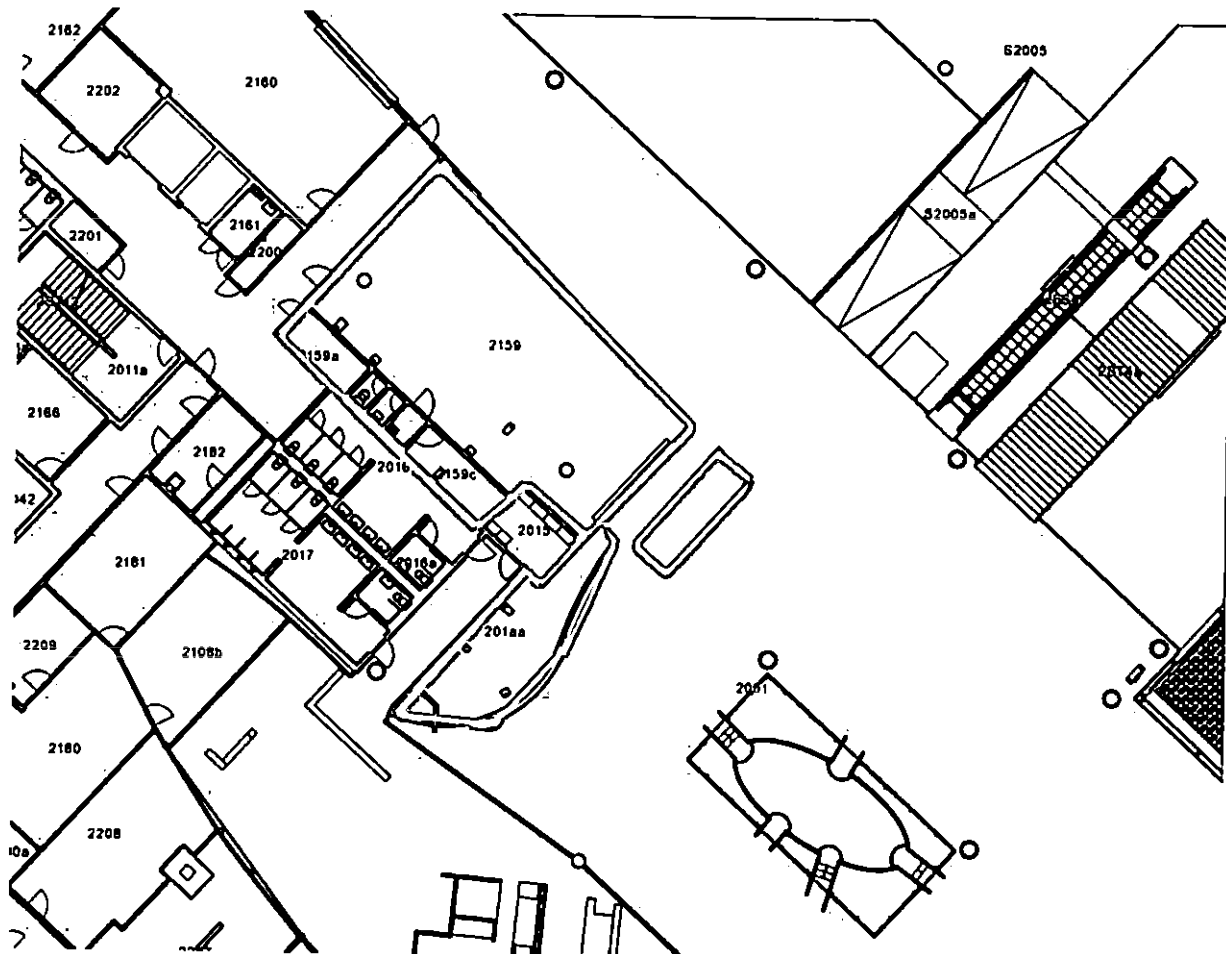
Bohemia Deli T1 – 1. NP



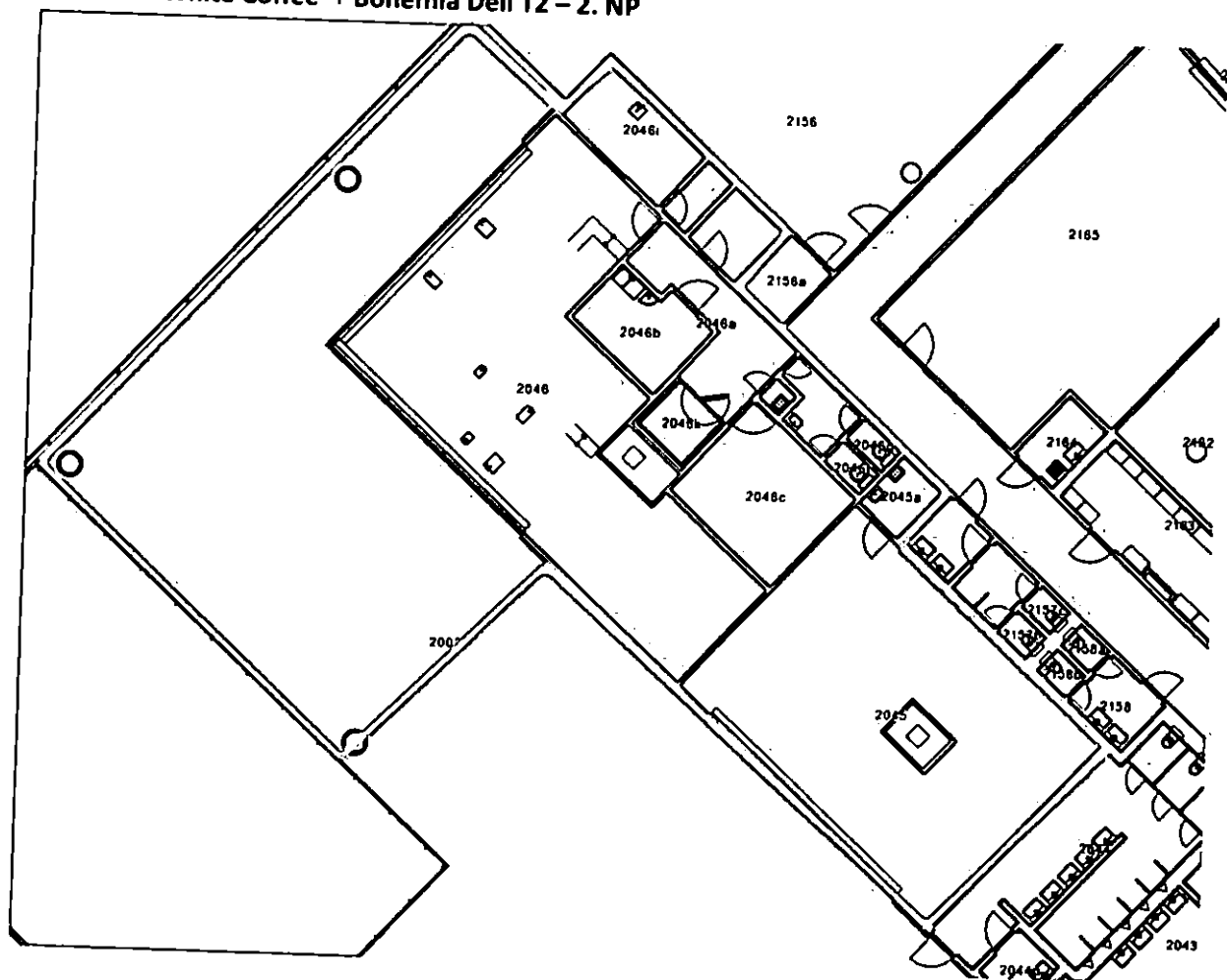
Air Quick T1 - 1.NP



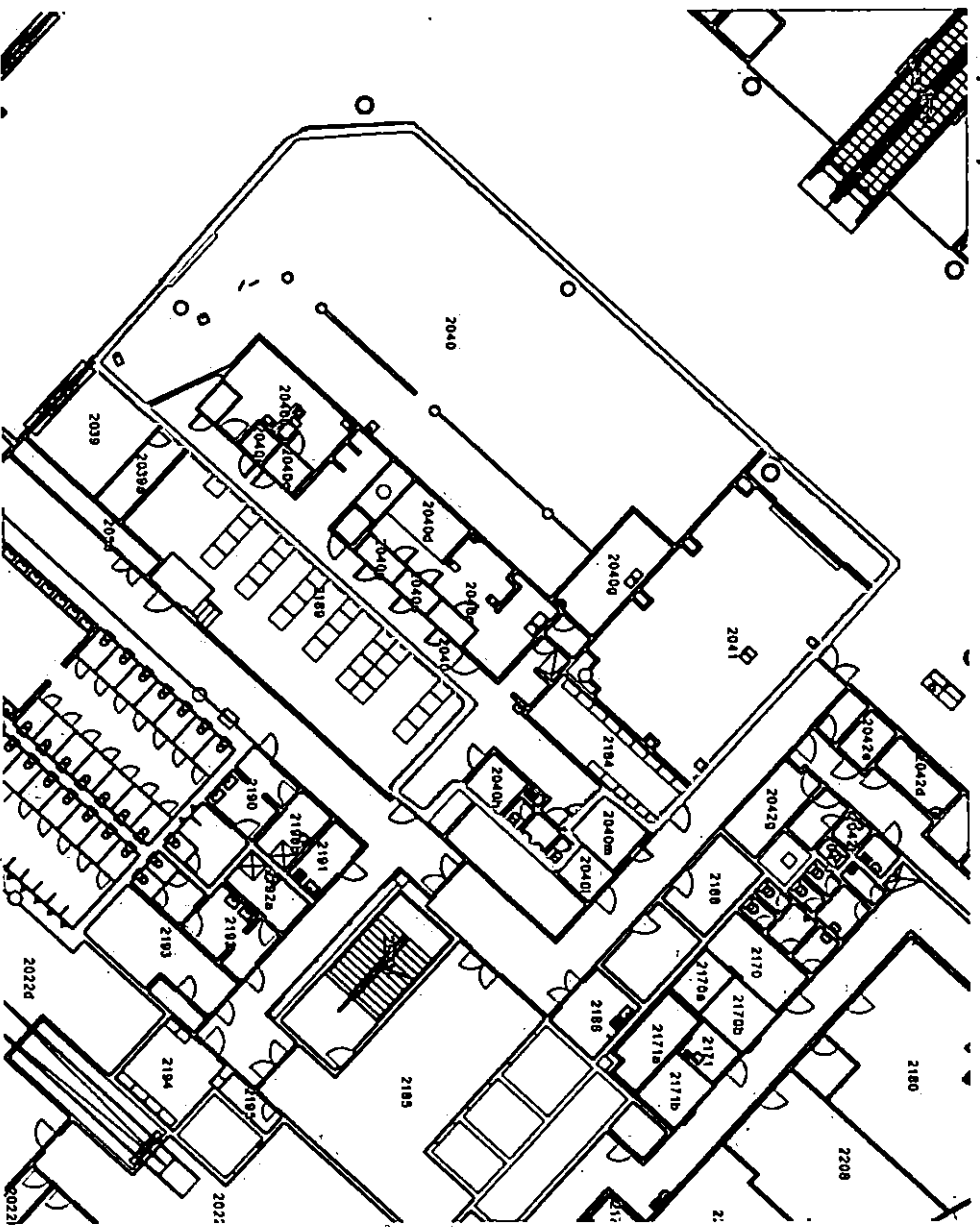
Puor U Václava T2 – 2. NP



Black and White Coffee + Bohemia Deli T2 – 2. NP

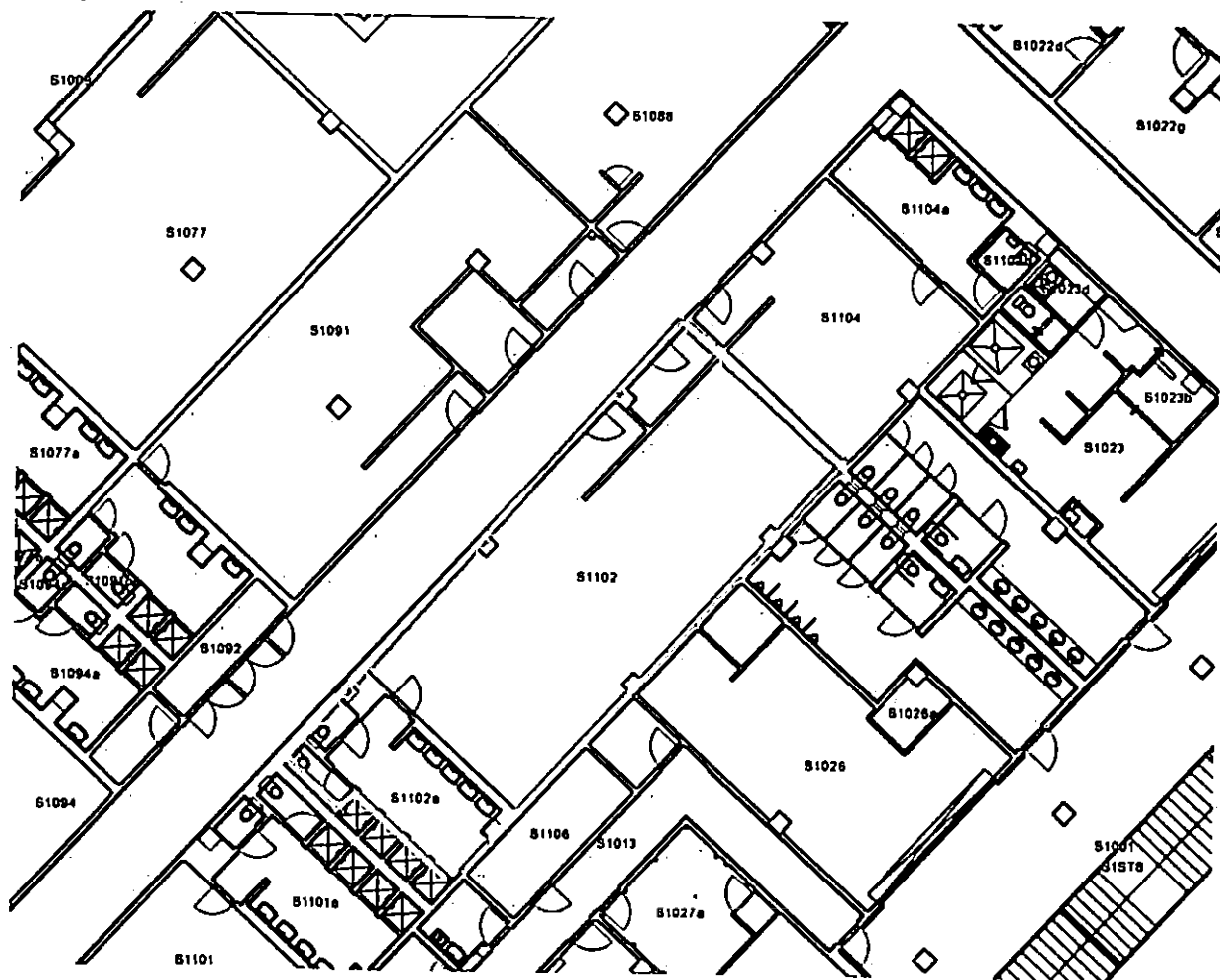


Porto/Shorty's Pub T2 - 2. NP



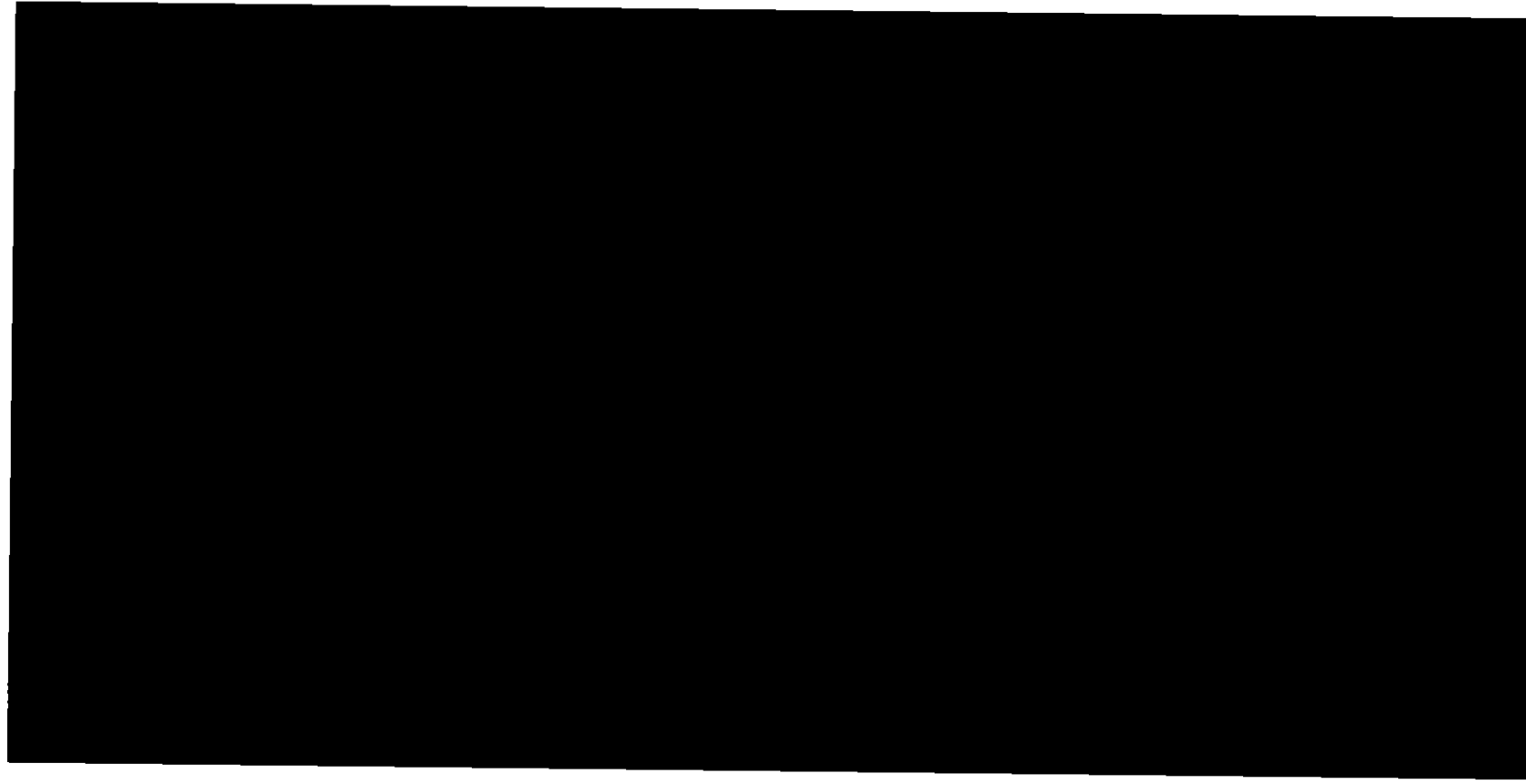


Šatny SO - 1.NP



Nájemné z Obratu, Minimální nájemné z Obratu a vzor avíza
o platbě podílu z tržeb v prostorách Pronajímatele pronajímajících dle nájemní smlouvy
ev. č. smlouvy: 436 94 946
nájemce: Legendare Food Services a.s., Praha 6, Ruzyně, Avizická 1011/2, PSČ 16100, IČ: 25058782, DIČ: CZ25058282
partner ID:

Příloha č. 9/D13 k NS ev.č. 436 94 946



Výše uvedená platba bude převedena na účet Letiště Praha, a.s. u Unit Credit Bank Czech Republic a.s., č.ú. 801817035/2700 na základě daňového dokladu, který bude
Podpis a razítko (podpis musí být buď statutárního orgánu nebo zmocněné osoby)